



Industry Canada  
Office of the Superintendent  
of Bankruptcy

Industrie Canada  
Bureau du Surintendant  
des faillites



## Statistiques de faillites

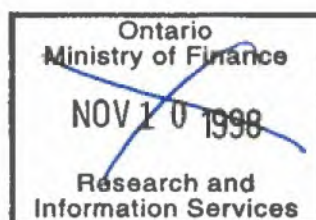
Publié par le Bureau du  
Surintendant des faillites

Juillet 1998

## Bankruptcy Statistics

Issued by the Office of the  
Superintendent of Bankruptcy

July 1998



CCA 3159 (7.89) 45

Canada

CAN  
RG36-2  
1998  
no 7

# STATISTIQUES - STATISTICS

GENRE DE FAILLITES ET DONNEES CUMULATIVES  
BANKRUPTCIES BY TYPE AND CUMULATIVE FIGURES

| FAILLITES           |                          |                                                      |       |                                   | BANKRUPTCIES             |                                                             |        |                                   |
|---------------------|--------------------------|------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------|
| Juillet 1998 & 1997 |                          |                                                      |       |                                   | July 1998 & 1997         |                                                             |        |                                   |
|                     | Consommateur<br>Consumer | Mois courant<br>Current Month<br>Affaire<br>Business | Total | Année précédente<br>Previous Year | Consommateur<br>Consumer | Cumul pour l'année<br>Yearly to date<br>Affaire<br>Business | Total  | Année précédente<br>Previous Year |
| T.-N./Nfld.         | 95                       | 2                                                    | 97    | (100)                             | 779                      | 83                                                          | 862    | (702)                             |
| N.-É./N.S.          | 231                      | 19                                                   | 250   | (231)                             | 1,599                    | 222                                                         | 1,821  | (1,919)                           |
| I.P.-É./P.E.I.      | 8                        | 4                                                    | 12    | (22)                              | 83                       | 15                                                          | 98     | (110)                             |
| N.-B./N.B.          | 81                       | 14                                                   | 95    | (136)                             | 660                      | 152                                                         | 812    | (894)                             |
| Québec              | 1,889                    | 289                                                  | 2,178 | (2,404)                           | 14,482                   | 2,372                                                       | 16,854 | (18,634)                          |
| Ontario             | 1,981                    | 248                                                  | 2,229 | (2,952)                           | 16,600                   | 1,803                                                       | 18,403 | (21,089)                          |
| Manitoba            | 207                      | 13                                                   | 220   | (256)                             | 1,478                    | 158                                                         | 1,636  | (1,768)                           |
| Saskatchewan        | 106                      | 42                                                   | 148   | (167)                             | 984                      | 263                                                         | 1,247  | (1,379)                           |
| Alberta             | 611                      | 108                                                  | 719   | (905)                             | 5,004                    | 807                                                         | 5,811  | (7,156)                           |
| C.-B./B.C.          | 629                      | 106                                                  | 735   | (683)                             | 4,397                    | 572                                                         | 4,969  | (5,081)                           |
| T.N.-O./N.W.T.      | 7                        | 1                                                    | 8     | (7)                               | 34                       | 6                                                           | 40     | (53)                              |
| Yukon               | 1                        | 0                                                    | 1     | (3)                               | 26                       | 1                                                           | 27     | (32)                              |
| Canada              | 5,846                    | 846                                                  | 6,692 | (7,866)                           | 46,126                   | 6,454                                                       | 52,580 | (58,817)                          |

| PROPOSITIONS   |      |                                                   |       | PROPOSALS |                                                          |       |
|----------------|------|---------------------------------------------------|-------|-----------|----------------------------------------------------------|-------|
| Juillet 1998   |      |                                                   |       | July 1998 |                                                          |       |
|                | Dr I | Mois courant<br>Current Month<br>Dr II<br>(Cont.) | Total | Dr I      | Cumul pour l'année<br>Yearly to date<br>Dr II<br>(Cont.) | Total |
| T.-N./Nfld.    | 1    | 0                                                 | 1     | 2         | 9                                                        | 11    |
| N.-É./N.S.     | 5    | 43                                                | 48    | 25        | 399                                                      | 424   |
| I.P.-É./P.E.I. | 0    | 0                                                 | 0     | 0         | 6                                                        | 6     |
| N.-B./N.B.     | 3    | 2                                                 | 5     | 17        | 20                                                       | 37    |
| Québec         | 74   | 174                                               | 248   | 402       | 947                                                      | 1,349 |
| Ontario        | 46   | 233                                               | 279   | 291       | 1,531                                                    | 1,822 |
| Manitoba       | 5    | 22                                                | 27    | 14        | 128                                                      | 142   |
| Saskatchewan   | 4    | 24                                                | 28    | 16        | 182                                                      | 198   |
| Alberta        | 11   | 67                                                | 78    | 79        | 362                                                      | 441   |
| C.-B./B.C.     | 22   | 41                                                | 63    | 95        | 286                                                      | 381   |
| T.N.-O./N.W.T. | 0    | 1                                                 | 1     | 3         | 6                                                        | 9     |
| Yukon          | 0    | 0                                                 | 0     | 0         | 2                                                        | 2     |
| Canada         | 171  | 607                                               | 778   | 944       | 3,878                                                    | 4,822 |

## MISES SOUS SÉQUESTRES

## RECEIVERSHIPS

Juillet 1998

July 1998

|                | Mois courant<br>Current Month |               |       | Cumul pour l'année<br>Yearly to date |               |       |
|----------------|-------------------------------|---------------|-------|--------------------------------------|---------------|-------|
|                | Prêts<br>Prests               | Cour<br>Court | Total | Prêts<br>Prests                      | Cour<br>Court | Total |
| T.-N./Nfld.    | 0                             | 0             | 0     | 11                                   | 0             | 11    |
| N.-É./N.S.     | 7                             | 0             | 7     | 21                                   | 0             | 21    |
| I.P.-É./P.E.I. | 1                             | 0             | 1     | 4                                    | 0             | 4     |
| N.-B./N.B.     | 0                             | 0             | 0     | 8                                    | 0             | 8     |
| Québec         | 12                            | 0             | 12    | 60                                   | 3             | 63    |
| Ontario        | 39                            | 1             | 40    | 374                                  | 4             | 378   |
| Manitoba       | 4                             | 0             | 4     | 26                                   | 4             | 30    |
| Saskatchewan   | 4                             | 0             | 4     | 11                                   | 0             | 11    |
| Alberta        | 13                            | 1             | 14    | 75                                   | 17            | 92    |
| C.-B./B.C.     | 13                            | 0             | 13    | 100                                  | 11            | 111   |
| T.N.-O./N.W.T. | 0                             | 0             | 0     | 0                                    | 0             | 0     |
| Yukon          | 0                             | 0             | 0     | 0                                    | 0             | 0     |
| Canada         | 93                            | 2             | 95    | 690                                  | 39            | 729   |

**FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DU MOIS DE JUILLET 1998, PAR PROVINCE, PAR GENRE  
D'INDUSTRIE AVEC PASSIFS ET DONNÉES CUMULATIVES**

**BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE MONTH OF JULY 1998, BY PROVINCE, BY TYPE OF  
INDUSTRY WITH LIABILITIES AND CUMULATIVE FIGURES**

|                                                                                                                         | Mois courant<br>Current Month |                                 | Cumul pour l'année<br>Yearly to date |                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number              | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ | Nombre<br>Number                     | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ |
| <b>TERRE-NEUVE/NEWFOUNDLAND</b>                                                                                         |                               |                                 |                                      |                                 |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                             | 0                               | 5                                    | 967,130                         |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 0                             | 0                               | 4                                    | 755,974                         |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 1                             | 118,331                         | 14                                   | 1,089,238                       |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 0                             | 0                               | 3                                    | 267,649                         |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 0                             | 0                               | 1                                    | 74,672                          |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 0                             | 0                               | 2                                    | 128,067                         |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 0                             | 0                               | 18                                   | 3,012,644                       |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 0                             | 0                               | 3                                    | 309,032                         |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 1                             | 136,202                         | 7                                    | 474,255                         |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 0                             | 0                               | 18                                   | 3,367,370                       |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 0                             | 0                               | 8                                    | 1,734,868                       |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>2</b>                      | <b>254,533</b>                  | <b>83</b>                            | <b>12,180,899</b>               |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>—<br>Current Month |                                 | Cumul pour l'année<br>—<br>Yearly to date |                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number                   | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ | Nombre<br>Number                          | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ |
| <b>NOUVELLE-ÉCOSSE/NOVA SCOTIA</b>                                                                                      |                                    |                                 |                                           |                                 |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 0                                  | 0                               | 2                                         | 960,191                         |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 1                                  | 410,937                         | 21                                        | 3,395,793                       |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0                                  | 0                               | 5                                         | 585,334                         |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 3                                  | 244,750                         | 12                                        | 700,763                         |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 1                                  | 89,452                          | 31                                        | 4,317,800                       |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 1                                  | 140,228                         | 13                                        | 1,334,128                       |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 0                                  | 0                               | 10                                        | 904,295                         |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 3                                  | 968,572                         | 12                                        | 2,788,205                       |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 2                                  | 248,130                         | 49                                        | 7,154,126                       |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 0                                  | 0                               | 3                                         | 178,019                         |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 0                                  | 0                               | 5                                         | 605,293                         |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 1                                  | 35,447                          | 13                                        | 1,552,834                       |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 1                                  | 60,386                          | 4                                         | 638,845                         |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                                  | 0                               | 1                                         | 61,550                          |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 0                                  | 0                               | 3                                         | 780,435                         |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 1                                  | 37,341                          | 24                                        | 3,515,544                       |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 5                                  | 550,091                         | 14                                        | 2,270,719                       |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>19</b>                          | <b>2,785,334</b>                | <b>222</b>                                | <b>31,743,874</b>               |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>—<br>Current Month |                                 | Cumul pour l'année<br>—<br>Yearly to date |                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number                   | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ | Nombre<br>Number                          | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ |
| <b>ILE DU PRINCE-ÉDOUARD/PRINCE EDWARD ISLAND</b>                                                                       |                                    |                                 |                                           |                                 |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 0                                  | 0                               | 1                                         | 85,172                          |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 0                                  | 0                               | 1                                         | 38,501                          |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 0                                  | 0                               | 1                                         | 111,373                         |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 0                                  | 0                               | 1                                         | 31,953                          |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 2                                  | 197,297                         | 5                                         | 975,872                         |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 1                                  | 26,935                          | 2                                         | 145,554                         |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 0                                  | 0                               | 1                                         | 90,632                          |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 1                                  | 227,415                         | 3                                         | 638,278                         |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>4</b>                           | <b>451,647</b>                  | <b>15</b>                                 | <b>2,117,335</b>                |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>Current Month |                                 | Cumul pour l'année<br>Yearly to date |                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number              | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ | Nombre<br>Number                     | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ |
| <b>NOUVEAU-BRUNSWICK/NEW BRUNSWICK</b>                                                                                  |                               |                                 |                                      |                                 |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 0                             | 0                               | 1                                    | 1,023,150                       |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 1                             | 425,624                         | 2                                    | 449,419                         |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 0                             | 0                               | 9                                    | 3,727,171                       |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 0                             | 0                               | 20                                   | 2,354,367                       |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 2                             | 226,450                         | 19                                   | 1,758,205                       |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 1                             | 275,725                         | 5                                    | 2,106,577                       |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 2                             | 481,409                         | 34                                   | 4,287,630                       |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 0                             | 0                               | 1                                    | 0                               |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 0                             | 0                               | 3                                    | 1,454,990                       |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 2                             | 74,757                          | 12                                   | 1,228,568                       |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                             | 0                               | 3                                    | 270,249                         |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 2                             | 15,852                          | 25                                   | 5,396,956                       |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 4                             | 1,303,255                       | 18                                   | 2,535,954                       |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>14</b>                     | <b>2,803,072</b>                | <b>152</b>                           | <b>26,593,23</b>                |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>Current Month |                                 | Cumul pour l'année<br>Yearly to date |                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number              | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ | Nombre<br>Number                     | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ |
| <b>QUÉBEC</b>                                                                                                           |                               |                                 |                                      |                                 |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 4                             | 3,915,543                       | 28                                   | 8,522,913                       |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 1                             | 284,368                         | 3                                    | 465,262                         |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 4                             | 527,118                         | 35                                   | 3,613,614                       |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 1                             | 856,053                         | 4                                    | 2,203,187                       |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 27                            | 6,185,079                       | 237                                  | 38,363,677                      |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 15                            | 970,274                         | 163                                  | 21,673,436                      |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 18                            | 19,512,076                      | 104                                  | 26,311,155                      |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 2                             | 1,169,879                       | 20                                   | 2,379,677                       |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 21                            | 5,662,894                       | 207                                  | 58,884,006                      |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 66                            | 13,325,644                      | 578                                  | 84,596,671                      |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 1                             | 33,795                          | 7                                    | 1,981,640                       |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 5                             | 2,269,095                       | 51                                   | 31,748,300                      |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 18                            | 7,313,775                       | 164                                  | 59,355,865                      |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 4                             | 592,879                         | 11                                   | 1,118,088                       |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 3                             | 334,656                         | 37                                   | 8,883,592                       |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 59                            | 4,763,684                       | 398                                  | 48,262,407                      |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 40                            | 16,632,454                      | 325                                  | 84,677,832                      |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>289</b>                    | <b>84,349,266</b>               | <b>2,372</b>                         | <b>483,041,322</b>              |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1990)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1990)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>Current Month |                               | Cumul pour l'année<br>Yearly to date |                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number              | Passif *<br>Liabilities<br>\$ | Nombre<br>Number                     | Passif *<br>Liabilities<br>\$ |
| <b>ONTARIO</b>                                                                                                          |                               |                               |                                      |                               |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 0                             | 0                             | 13                                   | 869,540                       |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                             | 0                             | 3                                    | 129,517                       |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 2                             | 250,166                       | 9                                    | 1,518,154                     |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 2                             | 731,887                       | 2                                    | 731,887                       |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 16                            | 2,604,322                     | 121                                  | 72,628,767                    |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 47                            | 12,174,075                    | 281                                  | 64,366,365                    |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 11                            | 1,935,348                     | 71                                   | 15,774,035                    |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 5                             | 418,310                       | 29                                   | 4,023,245                     |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 9                             | 1,766,540                     | 75                                   | 17,220,068                    |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 56                            | 7,636,458                     | 429                                  | 95,039,049                    |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 1                             | 2,061,291                     | 23                                   | 26,185,504                    |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 6                             | 3,156,442                     | 41                                   | 20,515,584                    |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 25                            | 12,368,116                    | 166                                  | 82,777,932                    |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                             | 0                             | 2                                    | 1,922,360                     |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                             | 0                             | 11                                   | 1,770,095                     |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 1                             | 196,977                       | 35                                   | 10,192,289                    |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 34                            | 9,147,816                     | 279                                  | 60,324,714                    |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 33                            | 6,369,578                     | 213                                  | 53,236,493                    |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>248</b>                    | <b>60,817,326</b>             | <b>1,803</b>                         | <b>529,225,591</b>            |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>—<br>Current Month |                               | Cumul pour l'année<br>—<br>Yearly to date |                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number                   | Passif *<br>Liabilities<br>\$ | Nombre<br>Number                          | Passif *<br>Liabilities<br>\$ |
| <b>MANITOBA</b>                                                                                                         |                                    |                               |                                           |                               |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 1                                  | 15,851                        | 20                                        | 2,952,055                     |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                                  | 0                             | 1                                         | 20,875                        |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0                                  | 0                             | 1                                         | 92,089                        |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 0                                  | 0                             | 0                                         | 0                             |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 1                                  | 433,391                       | 7                                         | 2,258,086                     |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 1                                  | 26,458                        | 17                                        | 761,125                       |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 1                                  | 79,120                        | 17                                        | 3,428,825                     |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 0                                  | 0                             | 2                                         | 26,632                        |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 1                                  | 695,959                       | 3                                         | 3,470,713                     |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 3                                  | 249,557                       | 37                                        | 5,050,237                     |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 0                                  | 0                             | 0                                         | 0                             |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 1                                  | 333,881                       | 3                                         | 401,652                       |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 1                                  | 5,721,194                     | 5                                         | 6,923,681                     |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                                  | 0                             | 0                                         | 0                             |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                                  | 0                             | 3                                         | 411,162                       |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 0                                  | 0                             | 0                                         | 0                             |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 3                                  | 130,510                       | 31                                        | 3,162,620                     |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 0                                  | 0                             | 11                                        | 3,116,481                     |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>13</b>                          | <b>7,685,921</b>              | <b>158</b>                                | <b>32,076,233</b>             |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>—<br>Current Month |                                 | Cumul pour l'année<br>—<br>Yearly to date |                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number                   | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ | Nombre<br>Number                          | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ |
| <b>SASKATCHEWAN</b>                                                                                                     |                                    |                                 |                                           |                                 |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 9                                  | 1,202,927                       | 53                                        | 8,022,790                       |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0                                  | 0                               | 6                                         | 611,228                         |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 1                                  | 133,332                         | 7                                         | 1,327,010                       |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 6                                  | 1,722,409                       | 17                                        | 2,554,447                       |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 7                                  | 589,406                         | 34                                        | 3,414,774                       |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 1                                  | 397,276                         | 20                                        | 2,559,208                       |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 0                                  | 0                               | 4                                         | 104,442                         |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 0                                  | 0                               | 4                                         | 1,124,197                       |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 6                                  | 884,711                         | 45                                        | 4,695,833                       |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 1                                  | 134,700                         | 2                                         | 273,730                         |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 0                                  | 0                               | 4                                         | 475,825                         |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 1                                  | 327,928                         | 7                                         | 797,735                         |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                                  | 0                               | 0                                         | 0                               |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                                  | 0                               | 1                                         | 53,872                          |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 0                                  | 0                               | 5                                         | 579,653                         |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 7                                  | 363,698                         | 26                                        | 2,367,884                       |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 3                                  | 169,588                         | 28                                        | 2,359,949                       |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>42</b>                          | <b>5,925,975</b>                | <b>263</b>                                | <b>31,322,570</b>               |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>—<br>Current Month |                                | Cumul pour l'année<br>—<br>Yearly to date |                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number                   | Passif *<br>Liabilités *<br>\$ | Nombre<br>Number                          | Passif *<br>Liabilités *<br>\$ |
| <b>ALBERTA</b>                                                                                                          |                                    |                                |                                           |                                |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 2                                  | 145,260                        | 31                                        | 6,697,803                      |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                                  | 0                              | 1                                         | 74,041                         |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0                                  | 0                              | 13                                        | 1,103,084                      |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 2                                  | 844,714                        | 10                                        | 2,851,268                      |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 11                                 | 4,043,145                      | 39                                        | 23,769,096                     |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 31                                 | 14,412,366                     | 198                                       | 32,077,154                     |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 7                                  | 456,324                        | 65                                        | 6,133,235                      |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 4                                  | 3,469,827                      | 16                                        | 4,035,583                      |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 3                                  | 6,206,066                      | 16                                        | 13,178,593                     |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 9                                  | 1,801,021                      | 118                                       | 15,313,871                     |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 0                                  | 0                              | 6                                         | 2,284,304                      |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 3                                  | 204,926                        | 18                                        | 3,334,555                      |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 7                                  | 1,539,382                      | 44                                        | 9,612,407                      |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                                  | 0                              | 0                                         | 0                              |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                                  | 0                              | 0                                         | 0                              |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 1                                  | 19,991                         | 12                                        | 1,974,418                      |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 7                                  | 605,769                        | 91                                        | 12,811,227                     |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 21                                 | 2,231,136                      | 129                                       | 18,014,141                     |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>108</b>                         | <b>35,979,927</b>              | <b>807</b>                                | <b>153,264,780</b>             |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                   | Mois courant<br>Current Month |                                 | Cumul pour l'année<br>Yearly to date |                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|
|                                                                                                                   | Nombre<br>Number              | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ | Nombre<br>Number                     | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ |
| <b>COLOMBIE-BRITANNIQUE/BRITISH COLUMBIA</b>                                                                      |                               |                                 |                                      |                                 |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries                          | 0                             | 0                               | 6                                    | 679,919                         |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries                                            | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries                   | 3                             | 534,166                         | 21                                   | 7,289,882                       |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries                    | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries                                                            | 11                            | 993,574,555                     | 51                                   | 999,984,163                     |
| Industries de la construction<br>Construction Industries                                                          | 19                            | 5,899,246                       | 124                                  | 38,447,246                      |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries                                | 3                             | 541,501                         | 41                                   | 5,396,231                       |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries                 | 1                             | 25,303                          | 3                                    | 330,975                         |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries                                                      | 6                             | 1,300,347                       | 26                                   | 17,005,580                      |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries                                                       | 21                            | 2,268,149                       | 85                                   | 18,487,568                      |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries                      | 3                             | 23,132,355                      | 6                                    | 60,937,375                      |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries | 0                             | 0                               | 13                                   | 5,593,612                       |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries                                            | 5                             | 1,211,145                       | 33                                   | 10,739,600                      |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries                                          | 1                             | 248,700                         | 5                                    | 516,826                         |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries                                          | 0                             | 0                               | 1                                    | 81,084                          |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries                  | 2                             | 6,072,117                       | 9                                    | 7,602,498                       |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries             | 15                            | 1,210,725                       | 74                                   | 63,936,444                      |
| Autres industries de services<br>Other service industries                                                         | 16                            | 28,765,070                      | 74                                   | 56,569,047                      |
| <b>Total</b>                                                                                                      | <b>106</b>                    | <b>1,064,783,379</b>            | <b>572</b>                           | <b>1,293,598,050</b>            |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>—<br>Current Month |                               | Cumul pour l'année<br>—<br>Yearly to date |                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number                   | Passif *<br>Liabilities<br>\$ | Nombre<br>Number                          | Passif *<br>Liabilities<br>\$ |
| <b>TERRITOIRES DU NORD-OUEST/NORTHWEST TERRITORIES</b>                                                                  |                                    |                               |                                           |                               |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 0                                  | 0                             | 0                                         | 0                             |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                                  | 0                             | 0                                         | 0                             |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0                                  | 0                             | 0                                         | 0                             |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 0                                  | 0                             | 0                                         | 0                             |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 0                                  | 0                             | 0                                         | 0                             |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 1                                  | 60,000                        | 1                                         | 60,000                        |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 0                                  | 0                             | 0                                         | 0                             |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 0                                  | 0                             | 0                                         | 0                             |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 0                                  | 0                             | 0                                         | 0                             |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 0                                  | 0                             | 1                                         | 450,771                       |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 0                                  | 0                             | 0                                         | 0                             |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 0                                  | 0                             | 0                                         | 0                             |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 0                                  | 0                             | 0                                         | 0                             |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                                  | 0                             | 0                                         | 0                             |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                                  | 0                             | 0                                         | 0                             |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 0                                  | 0                             | 0                                         | 0                             |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 0                                  | 0                             | 2                                         | 158,190                       |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 0                                  | 0                             | 2                                         | 356,804                       |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>1</b>                           | <b>60,000</b>                 | <b>6</b>                                  | <b>1,025,765</b>              |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>Current Month |                                 | Cumul pour l'année<br>Yearly to date |                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number              | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ | Nombre<br>Number                     | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ |
| <b>YUKON</b>                                                                                                            |                               |                                 |                                      |                                 |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 0                             | 0                               | 1                                    | 15,768                          |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 0                             | 0                               | 0                                    | 0                               |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>0</b>                      | <b>0</b>                        | <b>1</b>                             | <b>15,768</b>                   |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>—<br>Current Month |                                 | Cumul pour l'année<br>—<br>Yearly to date |                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number                   | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ | Nombre<br>Number                          | Passif *<br>Liabilities *<br>\$ |
| <b>CANADA</b>                                                                                                           |                                    |                                 |                                           |                                 |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 16                                 | 5,279,581                       | 155                                       | 29,813,533                      |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 3                                  | 1,120,929                       | 36                                        | 5,502,037                       |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 9                                  | 1,311,450                       | 90                                        | 14,813,385                      |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 6                                  | 2,565,986                       | 23                                        | 7,113,352                       |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 75                                 | 1,008,807,651                   | 498                                       | 1,144,780,845                   |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 123                                | 34,339,608                      | 885                                       | 168,688,646                     |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 44                                 | 23,288,323                      | 354                                       | 62,894,624                      |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 12                                 | 5,083,319                       | 85                                        | 11,879,521                      |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 44                                 | 16,876,103                      | 350                                       | 115,906,006                     |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 167                                | 27,092,376                      | 1,399                                     | 239,064,272                     |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 6                                  | 25,362,141                      | 51                                        | 92,149,604                      |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 15                                 | 5,964,344                       | 138                                       | 64,129,811                      |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 62                                 | 28,754,881                      | 453                                       | 173,608,431                     |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 2                                  | 309,086                         | 14                                        | 3,348,280                       |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 4                                  | 592,879                         | 28                                        | 3,495,851                       |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 7                                  | 6,623,741                       | 101                                       | 30,012,885                      |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 128                                | 16,275,395                      | 969                                       | 203,393,988                     |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 123                                | 56,248,587                      | 825                                       | 225,510,566                     |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>846</b>                         | <b>1,265,896,379</b>            | <b>6,454</b>                              | <b>2,586,205,437</b>            |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DU MOIS DE JUILLET 1998, PAR PROVINCE, PAR GENRE  
D'INDUSTRIE ET DONNÉES CUMULATIVES

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE MONTH OF JULY 1998, BY PROVINCE, BY TYPE OF  
INDUSTRY AND CUMULATIVE FIGURES

|                                                                                                                         | Mois courant<br>—<br>Current Month |                                             | Cumul pour l'année<br>—<br>Yearly to date |                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number                   | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ | Nombre<br>Number                          | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ |
| <b>TERRE-NEUVE/NEWFOUNDLAND</b>                                                                                         |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                                  | 0                                           | 1                                         | 0                                           |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries de la construction<br>Construction Industries .....                                                          | 0                                  | 0                                           | 1                                         | 0                                           |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 0                                  | 0                                           | 1                                         | 0                                           |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 0                                  | 0                                           | 2                                         | 0                                           |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 0                                  | 0                                           | 5                                         | 0                                           |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                                  | 0                                           | 1                                         | 0                                           |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>0</b>                           | <b>0</b>                                    | <b>11</b>                                 | <b>0</b>                                    |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>—<br>Current month |                                            | Cumul pour l'année<br>—<br>Yearly to date |                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number                   | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>‡ | Nombre<br>Number                          | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>‡ |
| <b>NOUVELLE-ÉCOSSE/NOVA SCOTIA</b>                                                                                      |                                    |                                            |                                           |                                            |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 0                                  | 0                                          | 0                                         | 0                                          |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 1                                  | 0                                          | 1                                         | 0                                          |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0                                  | 0                                          | 0                                         | 0                                          |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 0                                  | 0                                          | 0                                         | 0                                          |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 0                                  | 0                                          | 2                                         | 0                                          |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 0                                  | 0                                          | 0                                         | 0                                          |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 2                                  | 0                                          | 2                                         | 0                                          |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 0                                  | 0                                          | 1                                         | 0                                          |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 0                                  | 0                                          | 1                                         | 0                                          |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 1                                  | 0                                          | 5                                         | 0                                          |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 0                                  | 0                                          | 1                                         | 0                                          |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 0                                  | 0                                          | 0                                         | 0                                          |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 2                                  | 0                                          | 3                                         | 0                                          |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                                  | 0                                          | 0                                         | 0                                          |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                                  | 0                                          | 0                                         | 0                                          |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 0                                  | 0                                          | 0                                         | 0                                          |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 0                                  | 0                                          | 2                                         | 0                                          |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 1                                  | 0                                          | 3                                         | 0                                          |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>7</b>                           | <b>0</b>                                   | <b>21</b>                                 |                                            |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>—<br>Current Month |                                             | Cumul pour l'année<br>—<br>Yearly to date |                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number                   | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ | Nombre<br>Number                          | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ |
| <b>ILE DU PRINCE-ÉDOUARD/PRINCE EDWARD ISLAND</b>                                                                       |                                    |                                             |                                           |                                             |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 0                                  | 0                                           | 1                                         | 0                                           |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 1                                  | 0                                           | 1                                         | 0                                           |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance Industries .....                      | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 0                                  | 0                                           | 1                                         | 0                                           |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 0                                  | 0                                           | 0                                         | 0                                           |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 0                                  | 0                                           | 1                                         | 0                                           |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>1</b>                           | <b>0</b>                                    | <b>4</b>                                  | <b>0</b>                                    |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1990)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1990)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>Current Month |                                             | Cumul pour l'année<br>Yearly to date |                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number              | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ | Nombre<br>Number                     | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ |
| <b>NOUVEAU-BRUNSWICK/NEW BRUNSWICK</b>                                                                                  |                               |                                             |                                      |                                             |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0                             | 0                                           | 1                                    | 0                                           |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 0                             | 0                                           | 1                                    | 0                                           |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 0                             | 0                                           | 1                                    | 0                                           |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 0                             | 0                                           | 1                                    | 0                                           |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 0                             | 0                                           | 3                                    | 0                                           |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance Industries .....                      | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 0                             | 0                                           | 1                                    | 0                                           |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>0</b>                      | <b>0</b>                                    | <b>8</b>                             | <b>0</b>                                    |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>Current Month |                                           | Cumul pour l'année<br>Yearly to date |                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number              | Actifs garantis *<br>Secured assets<br>\$ | Nombre<br>Number                     | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ |
| <b>QUÉBEC</b>                                                                                                           |                               |                                           |                                      |                                             |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 0                             | 0                                         | 0                                    | 0                                           |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                             | 0                                         | 0                                    | 0                                           |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0                             | 0                                         | 1                                    | 90,000                                      |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 0                             | 0                                         | 0                                    | 0                                           |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 6                             | 2,913,361                                 | 16                                   | 8,258,189                                   |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 0                             | 0                                         | 3                                    | 2,122,816                                   |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 2                             | 550,000                                   | 3                                    | 663,891                                     |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 0                             | 0                                         | 0                                    | 0                                           |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 1                             | 0                                         | 12                                   | 9,001,691                                   |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 2                             | 72,003                                    | 13                                   | 3,055,754                                   |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 0                             | 0                                         | 0                                    | 0                                           |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 0                             | 0                                         | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 0                             | 0                                         | 3                                    | 643,959                                     |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                             | 0                                         | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                             | 0                                         | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 0                             | 0                                         | 1                                    | 37,164                                      |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 0                             | 0                                         | 3                                    | 3,208,295                                   |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 1                             | 213,194                                   | 8                                    | 4,434,363                                   |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>12</b>                     | <b>3,748,558</b>                          | <b>63</b>                            | <b>31,515,921</b>                           |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>—<br>Current Month |                                            | Cumul pour l'année<br>—<br>Yearly to date |                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number                   | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>‡ | Nombre<br>Number                          | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>‡ |
| <b>ONTARIO</b>                                                                                                          |                                    |                                            |                                           |                                            |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 0                                  | 0                                          | 1                                         | 744,186                                    |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                                  | 0                                          | 0                                         | 0                                          |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0                                  | 0                                          | 2                                         | 601,401                                    |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 0                                  | 0                                          | 0                                         | 0                                          |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 4                                  | 3,994,142                                  | 49                                        | 36,590,633                                 |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 2                                  | 251,009                                    | 14                                        | 2,406,052                                  |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 1                                  | 32,298                                     | 8                                         | 10,465,532                                 |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 0                                  | 0                                          | 1                                         | 15,000                                     |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 4                                  | 17,937,117                                 | 26                                        | 40,140,979                                 |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 5                                  | 7,336,849                                  | 85                                        | 33,000,428                                 |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 0                                  | 0                                          | 3                                         | 75,430,000                                 |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 0                                  | 0                                          | 21                                        | 71,818,731                                 |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 3                                  | 45,472,636                                 | 35                                        | 95,265,933                                 |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 1                                  | 10,789                                     | 1                                         | 10,789                                     |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                                  | 0                                          | 1                                         | 167,740                                    |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 0                                  | 0                                          | 9                                         | 10,983,691                                 |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 10                                 | 1,126,513                                  | 55                                        | 16,800,523                                 |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 10                                 | 16,926,679                                 | 67                                        | 265,118,246                                |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>40</b>                          | <b>93,088,032</b>                          | <b>378</b>                                | <b>659,559,86</b>                          |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>—<br>Current Month |                                           | Cumul pour l'année<br>—<br>Yearly to date |                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number                   | Actifs garantis *<br>Secured assets<br>\$ | Nombre<br>Number                          | Actifs garantis *<br>Secured assets<br>\$ |
| <b>MANITOBA</b>                                                                                                         |                                    |                                           |                                           |                                           |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 1                                  | 68,124                                    | 4                                         | 574,864                                   |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                                  | 0                                         | 0                                         | 0                                         |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0                                  | 0                                         | 0                                         | 0                                         |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 0                                  | 0                                         | 1                                         | 17,759,744                                |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 1                                  | 620,000                                   | 6                                         | 2,462,216                                 |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 0                                  | 0                                         | 1                                         | 5,765,193                                 |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 0                                  | 0                                         | 2                                         | 38,287                                    |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 0                                  | 0                                         | 0                                         | 0                                         |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 0                                  | 0                                         | 0                                         | 0                                         |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 0                                  | 0                                         | 3                                         | 830,640                                   |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance Industries .....                      | 0                                  | 0                                         | 0                                         | 0                                         |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 0                                  | 0                                         | 0                                         | 0                                         |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 1                                  | 4,694,100                                 | 2                                         | 4,731,670                                 |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                                  | 0                                         | 0                                         | 0                                         |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                                  | 0                                         | 2                                         | 86,823                                    |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 0                                  | 0                                         | 0                                         | 0                                         |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 0                                  | 0                                         | 6                                         | 3,368,944                                 |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 1                                  | 93,745                                    | 3                                         | 270,266                                   |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>4</b>                           | <b>5,475,969</b>                          | <b>30</b>                                 | <b>35,888,647</b>                         |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>Current Month |                                             | Cumul pour l'année<br>Yearly to date |                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number              | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ | Nombre<br>Number                     | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ |
| <b>SASKATCHEWAN</b>                                                                                                     |                               |                                             |                                      |                                             |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 0                             | 0                                           | 1                                    | 425,000                                     |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 2                             | 266,201                                     | 2                                    | 266,201                                     |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 0                             | 0                                           | 4                                    | 2,903,493                                   |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 0                             | 0                                           | 1                                    | 125,000                                     |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 0                             | 0                                           | 1                                    | 511,000                                     |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 2                             | 156,802                                     | 2                                    | 156,802                                     |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>4</b>                      | <b>423,003</b>                              | <b>11</b>                            | <b>4,387,496</b>                            |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>Current Month |                                           | Cumul pour l'année<br>Yearly to date |                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number              | Actif garanti *<br>Secured assets *<br>\$ | Nombre<br>Number                     | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ |
| <b>ALBERTA</b>                                                                                                          |                               |                                           |                                      |                                             |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 2                             | 684,000                                   | 5                                    | 2,231,000                                   |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                             | 0                                         | 0                                    | 0                                           |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0                             | 0                                         | 0                                    | 0                                           |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 1                             | 24,869,223                                | 3                                    | 25,304,976                                  |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 2                             | 1,025,277                                 | 14                                   | 4,706,504                                   |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 0                             | 0                                         | 4                                    | 3,654,186                                   |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 0                             | 0                                         | 4                                    | 1,500,001                                   |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 0                             | 0                                         | 3                                    | 3,000,091                                   |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 0                             | 0                                         | 10                                   | 7,822,226                                   |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 2                             | 161,000                                   | 12                                   | 1,252,327                                   |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 0                             | 0                                         | 1                                    | 19,230                                      |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 1                             | 0                                         | 3                                    | 2,719,899                                   |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 1                             | 120,000                                   | 4                                    | 667,000                                     |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                             | 0                                         | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                             | 0                                         | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 1                             | 169,000                                   | 2                                    | 188,320                                     |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 1                             | 519,351                                   | 8                                    | 8,251,149                                   |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 3                             | 988,402                                   | 19                                   | 16,966,676                                  |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>14</b>                     | <b>28,536,253</b>                         | <b>92</b>                            | <b>78,283,584</b>                           |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>Current Month |                                           | Cumul pour l'année<br>Yearly to date |                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number              | Actifs garantis *<br>Secured assets<br>\$ | Nombre<br>Number                     | Actifs garantis *<br>Secured assets<br>\$ |
| <b>COLOMBIE-BRITANNIQUE/BRITISH COLUMBIA</b>                                                                            |                               |                                           |                                      |                                           |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 1                             | 0                                         | 1                                    | 0                                         |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                             | 0                                         | 0                                    | 0                                         |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0                             | 0                                         | 4                                    | 1,536,124                                 |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 0                             | 0                                         | 0                                    | 0                                         |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 3                             | 1,278,271                                 | 24                                   | 55,893,602                                |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 0                             | 0                                         | 11                                   | 33,404,364                                |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 0                             | 0                                         | 1                                    | 400,000                                   |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 0                             | 0                                         | 0                                    | 0                                         |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 1                             | 3,573,000                                 | 12                                   | 15,254,616                                |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 3                             | 681,733                                   | 16                                   | 26,076,083                                |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 0                             | 0                                         | 3                                    | 36,086,468                                |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 0                             | 0                                         | 3                                    | 360,287                                   |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 1                             | 560,000                                   | 4                                    | 7,382,900                                 |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                             | 0                                         | 3                                    | 6,391,538                                 |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                             | 0                                         | 1                                    | 67,703                                    |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 1                             | 260,567                                   | 2                                    | 298,652                                   |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 3                             | 366,508                                   | 19                                   | 4,087,719                                 |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 0                             | 0                                         | 7                                    | 668,538                                   |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>13</b>                     | <b>6,720,079</b>                          | <b>111</b>                           | <b>187,908,511</b>                        |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>Current Month |                                            | Cumul pour l'année<br>Yearly to date |                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number              | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>§ | Nombre<br>Number                     | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>§ |
| <b>TERRITOIRES DU NORD-OUEST/NORTHWEST TERRITORIES</b>                                                                  |                               |                                            |                                      |                                            |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 0                             | 0                                          | 0                                    | 0                                          |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                             | 0                                          | 0                                    | 0                                          |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0                             | 0                                          | 0                                    | 0                                          |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 0                             | 0                                          | 0                                    | 0                                          |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 0                             | 0                                          | 0                                    | 0                                          |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 0                             | 0                                          | 0                                    | 0                                          |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 0                             | 0                                          | 0                                    | 0                                          |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 0                             | 0                                          | 0                                    | 0                                          |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 0                             | 0                                          | 0                                    | 0                                          |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 0                             | 0                                          | 0                                    | 0                                          |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 0                             | 0                                          | 0                                    | 0                                          |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 0                             | 0                                          | 0                                    | 0                                          |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 0                             | 0                                          | 0                                    | 0                                          |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                             | 0                                          | 0                                    | 0                                          |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                             | 0                                          | 0                                    | 0                                          |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 0                             | 0                                          | 0                                    | 0                                          |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 0                             | 0                                          | 0                                    | 0                                          |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 0                             | 0                                          | 0                                    | 0                                          |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>0</b>                      | <b>0</b>                                   | <b>0</b>                             | <b>0</b>                                   |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>Current Month |                                             | Cumul pour l'année<br>Yearly to date |                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number              | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ | Nombre<br>Number                     | Actifs garantis *<br>Secured assets *<br>\$ |
| <b>YUKON</b>                                                                                                            |                               |                                             |                                      |                                             |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance Industries .....                      | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 0                             | 0                                           | 0                                    | 0                                           |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>0</b>                      | <b>0</b>                                    | <b>0</b>                             | <b>0</b>                                    |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1990)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1990)

|                                                                                                                         | Mois courant<br>Current Month |                                           | Cumul pour l'année<br>Yearly to date |                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                         | Nombre<br>Number              | Actifs garantis *<br>Secured assets<br>\$ | Nombre<br>Number                     | Actifs garantis *<br>Secured assets<br>\$ |
| <b>CANADA</b>                                                                                                           |                               |                                           |                                      |                                           |
| Industries agricoles et de services connexes<br>Agriculture & related service industries .....                          | 4                             | 752,124                                   | 11                                   | 3,550,050                                 |
| Industries de la pêche et du piégeage<br>Fishing & Trapping industries .....                                            | 1                             | 0                                         | 2                                    | 0                                         |
| Industries de l'exploitation forestière et services forestiers<br>Logging & Forestry industries .....                   | 0                             | 0                                         | 8                                    | 2,227,525                                 |
| Industries des mines, carrières et puits de pétrole<br>Mining, quarrying & oil well industries .....                    | 1                             | 24,869,223                                | 5                                    | 43,489,720                                |
| Industries manufacturières<br>Manufacturing industries .....                                                            | 18                            | 10,097,252                                | 114                                  | 108,177,344                               |
| Industries de la construction<br>Construction industries .....                                                          | 2                             | 251,009                                   | 35                                   | 47,352,611                                |
| Industries du transport et de l'entreposage<br>Transportation & storage industries .....                                | 5                             | 582,298                                   | 21                                   | 13,067,511                                |
| Industries des communications et des services publics<br>Communication & other utility industries .....                 | 0                             | 0                                         | 5                                    | 3,015,091                                 |
| Industries du commerce de gros<br>Wholesale trade industries .....                                                      | 6                             | 21,510,117                                | 65                                   | 72,219,511                                |
| Industries du commerce de détail<br>Retail trade industries .....                                                       | 14                            | 8,251,585                                 | 147                                  | 67,118,726                                |
| Industries des intermédiaires financiers et des assurances<br>Finance & Insurance industries .....                      | 0                             | 0                                         | 9                                    | 111,660,698                               |
| Industries services immobiliers et agences d'assurances<br>Real estate operations & insurance agencies industries ..... | 1                             | 0                                         | 28                                   | 75,409,917                                |
| Industries des services aux entreprises<br>Business service industries .....                                            | 8                             | 50,846,736                                | 52                                   | 108,691,462                               |
| Industries des services gouvernementaux<br>Government service industries .....                                          | 1                             | 10,789                                    | 4                                    | 6,402,327                                 |
| Industries des services d'enseignement<br>Educational service industries .....                                          | 0                             | 0                                         | 5                                    | 322,266                                   |
| Industries des services de soins santé et services sociaux<br>Health & social service industries .....                  | 2                             | 429,567                                   | 14                                   | 11,507,827                                |
| Industries de l'hébergement et de la restauration<br>Accommodation food & beverage service industries .....             | 14                            | 2,012,372                                 | 94                                   | 35,716,629                                |
| Autres industries de services<br>Other service industries .....                                                         | 18                            | 18,378,822                                | 110                                  | 287,614,890                               |
| <b>Total .....</b>                                                                                                      | <b>95</b>                     | <b>137,991,894</b>                        | <b>729</b>                           | <b>997,544,105</b>                        |

\* Tel que déclaré par les débiteurs et  
selon les groupes principaux du CAF (1980)

\* As declared by Debtors and  
as per SIC major groups (1980)

